

LEIA ANTES DE INSTALAR

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Instalação, manuseio e manutenção



ALUMINIUM, ALUMIFORT e ALUMIFIT - Janelas Venezianas e Janelas de Correr

SASAZAKI

Portas e Janelas

Parabéns!

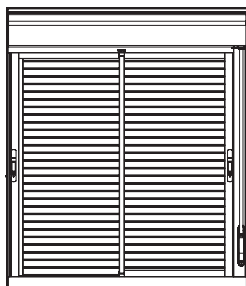
Você acaba de adquirir um produto de alta qualidade **Sasazaki**.

Os produtos **Sasazaki** são fabricados com perfis de alumínio na cor branca, de alta qualidade e protegidos contra a corrosão.

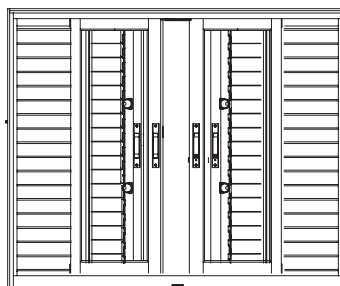
A **Sasazaki** trabalha para que o produto que chega até você tenha sempre a melhor qualidade. Compromisso e respeito a você, cliente **Sasazaki**.

Este manual é um informativo para as seguintes janelas:

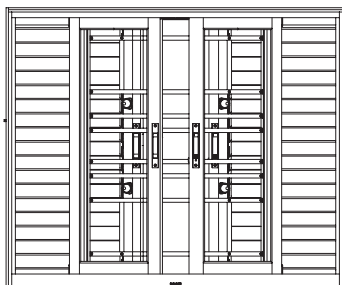
Linha Aluminium:



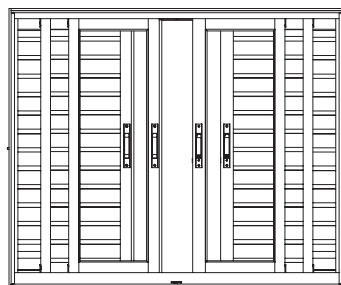
Integrada manual



Veneziana Multiflex sem grade - 6 folhas

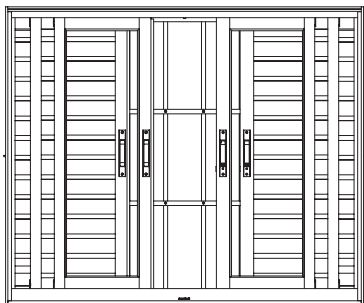


Veneziana Multiflex grade
Classic - 6 folhas

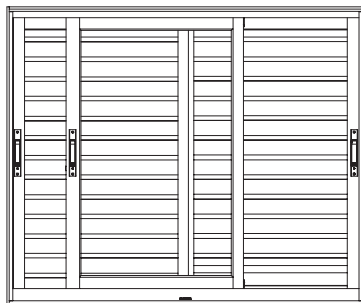


Veneziana de correr sem grade - 6 folhas

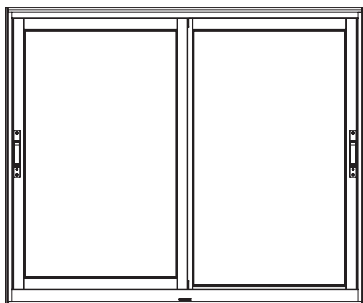
Linha Aluminium:



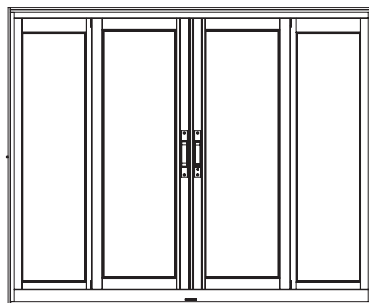
Veneziana de correr grade Classic - 6 folhas



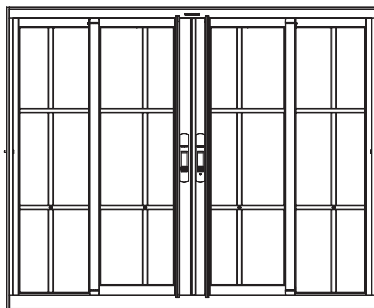
Veneziana de correr sem grade -
3 folhas móveis



De correr - 2 folhas móveis

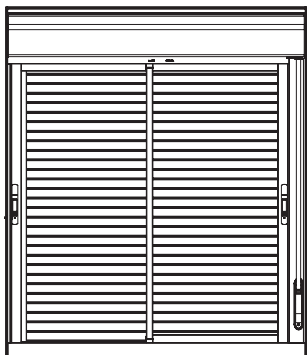


De correr - 4 folhas móveis

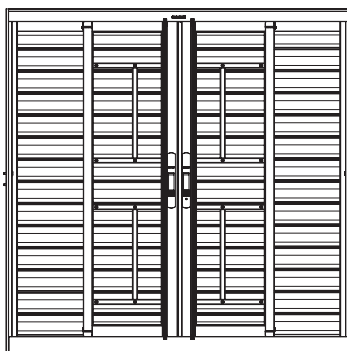


De correr grade Classic - 4 folhas

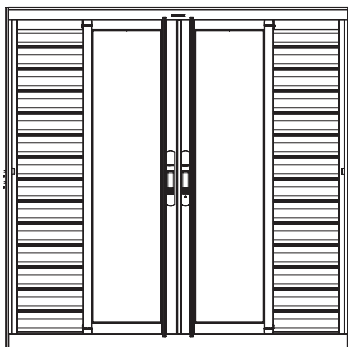
Linha Alumifort:



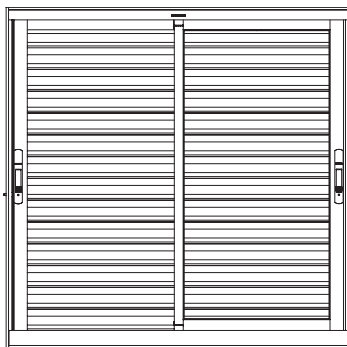
Integrada manual ou com controle remoto - 3 folhas



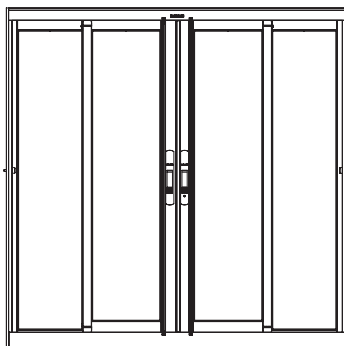
Veneziana de correr grade Classic - 6 folhas



Veneziana de correr sem grade - 6 folhas

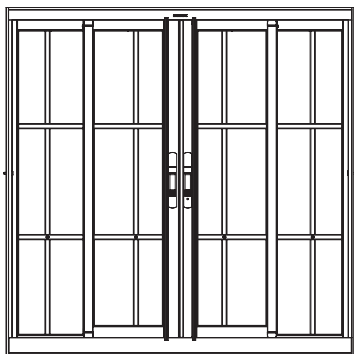


Veneziana de correr sem grade - 3 folhas móveis

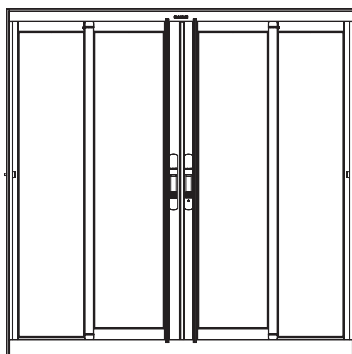


De correr sem grade - 4 folhas

Linha Alumifort:

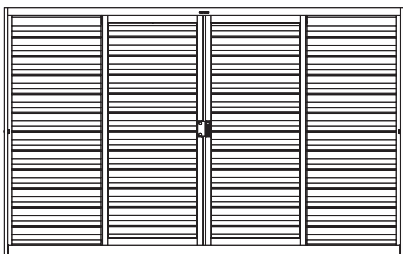


De correr grade Classic - 4 folhas

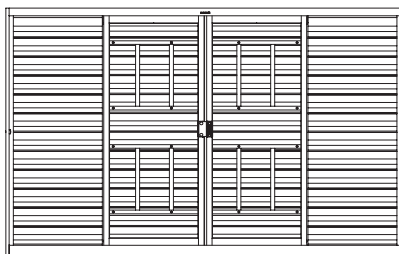


De correr sem grade - 2 folhas móveis

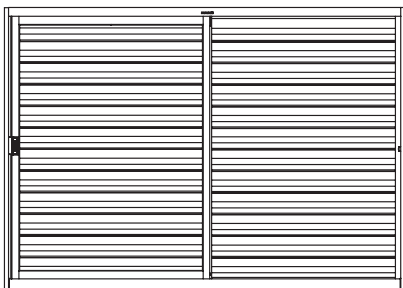
Linha Alumifit:



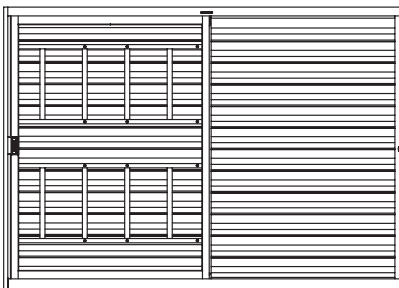
Veneziana de correr sem grade - 6 folhas



Veneziana de correr grade Classic - 6 folhas

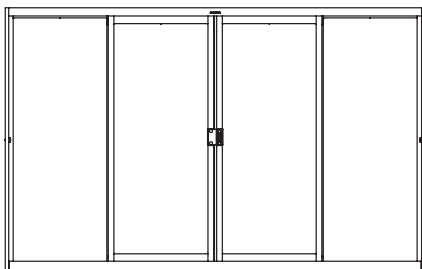


Veneziana de correr sem grade - 3 folhas

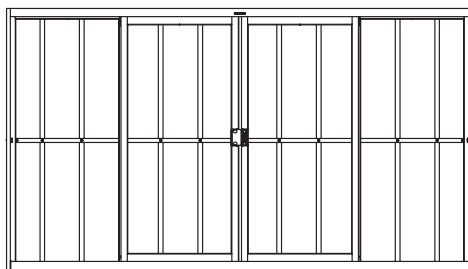


Veneziana de correr grade Classic - 3 folhas

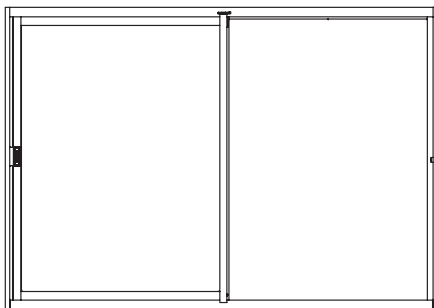
Linha Alumifit:



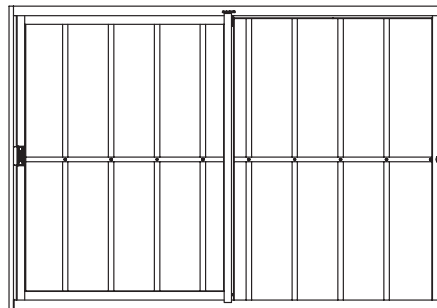
De correr sem grade - 4 folhas



De correr grade Classic - 4 folhas



De correr sem grade - 2 folhas



De correr grade Classic - 2 folhas

ATENÇÃO!

Embora este manual ofereça informações suficientes para a correta instalação do seu produto **Sasazaki**, recomendamos que o serviço seja feito por mão de obra qualificada.

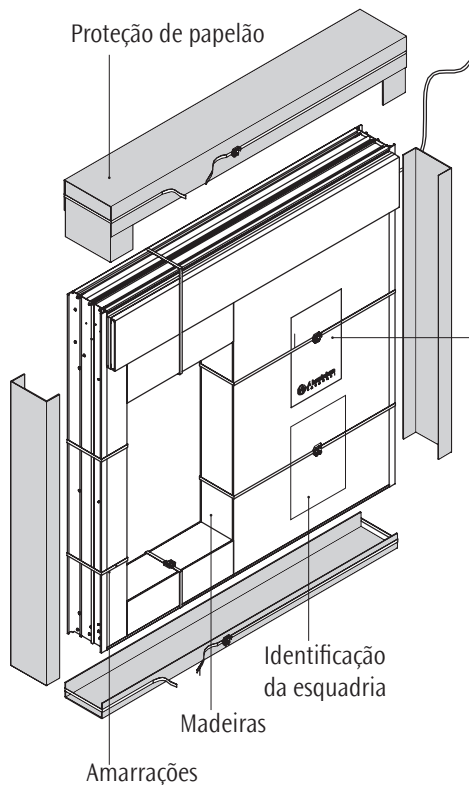
IMPORTANTE!

Para correta instalação da esquadria, a Sasazaki recomenda:

- Não utilize espuma expansiva na instalação da esquadria.
- Uso de ferramentas manuais ou elétricas em bom estado.
- Materiais de construção de boa qualidade.
- **Uso de equipamentos de segurança individual e coletiva** exigidos pela legislação em vigor.
- Observar atentamente cada etapa da instalação, para não ocorrerem instalações incorretas (inversão de posição interna e externa ou superior e inferior) ou fora do esquadro e com desnivelamento.

ESQUADRIA

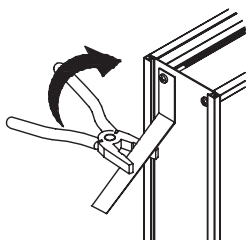
Verifique com atenção se o produto está em perfeitas condições, de acordo com o seu pedido e com a nota fiscal.



1. Retire apenas as proteções de papelão (a madeira e a amarração ficam até o final da obra).

IMPORTANTE!

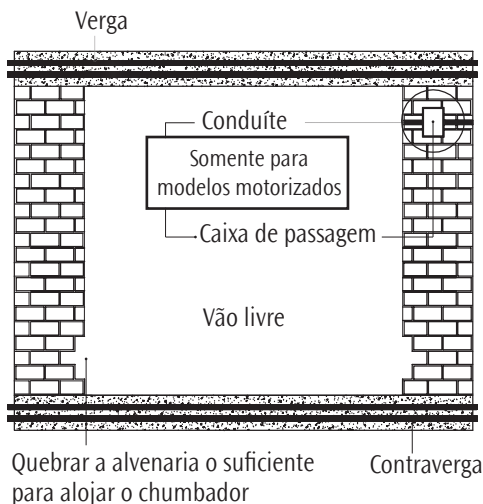
Leia com atenção as informações no folheto de instruções para a correta instalação. A identificação “LADO INTERNO” deve estar no lado interno do ambiente.



2. Com o auxílio de um alicate, dobre os chumbadores o suficiente para fixá-los na alvenaria.

PREPARAÇÃO DO VÃO PARA CHUMBAMENTO

O vão livre deve ter uma folga mínima de 3 cm na largura e 2 cm na altura.

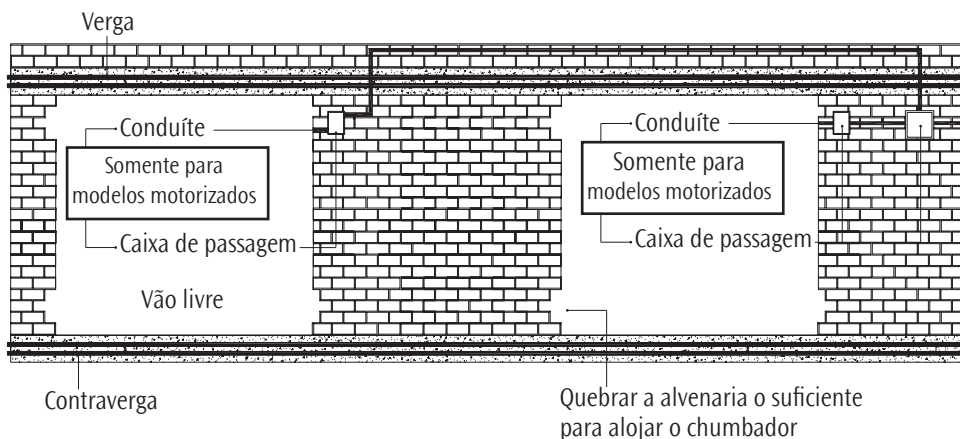


ATENÇÃO!

Para as janelas integradas motorizadas 110 V ou 220 V, instale conduítes e caixas de passagem 2x4 ou 4x4, faceando com a parede interna do ambiente. Utilize fios elétricos flexíveis de, no mínimo, 1,5 mm de diâmetro (bitola).

OBSERVAÇÃO: conduítes, fios e caixas de passagem não estão inclusos.

PARA INSTALAÇÃO DE DUAS OU MAIS ESQUADRIAS



ATENÇÃO PARA O CHUMBAMENTO

- Não assente tijolos diretamente na esquadria.
- Não force os perfis com cacos de tijolos ou outros objetos.
- Ao preencher o perímetro do vão com a massa, proceda com cuidado para não entortar os perfis da janela.

PARA INSTALAÇÃO DE GUARNIÇÃO

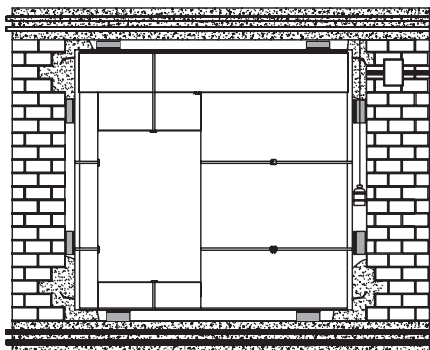
No caso de utilização de guarnição (item opcional), instale a esquadria faceada com o lado interno, sempre considerando a parede com acabamento.

INSTALAÇÃO DA ESQUADRIA

ATENÇÃO!

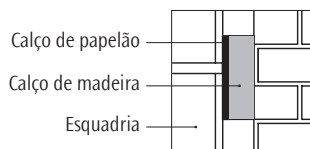
Somente retire a proteção de madeira e as amarrações após a instalação da esquadria e o acabamento da parede.

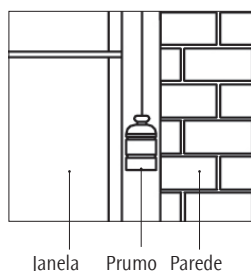
Vista interna do ambiente



Posicione a esquadria no vão.

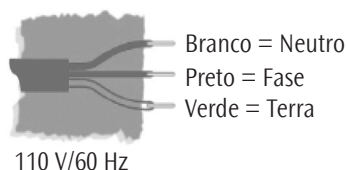
- Use calço de madeira envolvido em papelão para apoiar a esquadria e evitar danos ao produto.





- Aprume e nivele na horizontal, vertical e profundidade; confira o esquadro em X.

- Preencha os locais de chumbamento com massa de areia e cimento.
- Deixe secar bem e retire os calços.
- Preencha os vãos deixados pelos calços com massa, de areia e cimento.



110 V/60 Hz



220 V/60 Hz

PARA MODELOS MOTORIZADOS

INSTALAÇÃO ELÉTRICA

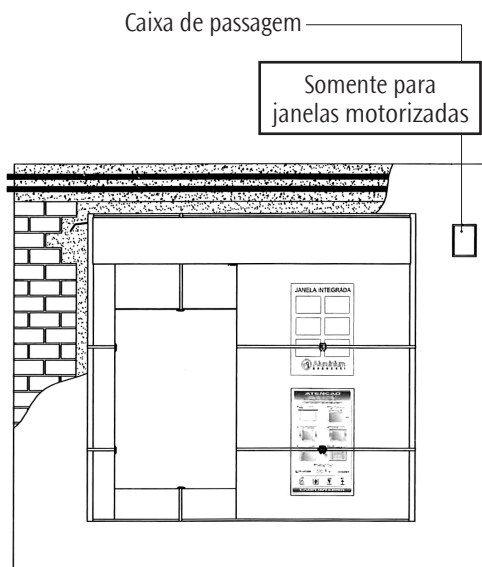
Verifique se a tensão da rede elétrica é compatível com o modelo adquirido (110 V ou 220 V).

Desligue a alimentação principal de seu imóvel (disjuntor ou caixa de fusíveis). Faça a ligação da rede com o motor conforme a descrição de cores.

IMPORTANTE: recomendamos a instalação de um *nobreak* conectado à rede da esquadria para evitar transtornos na falta de fornecimento de energia. O conjunto de palhetas (modelo integrada motorizada) só funciona com energia elétrica.

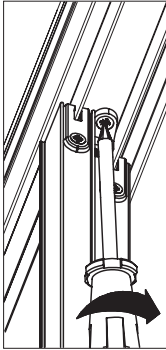
ACABAMENTO

- Reboque as paredes internas e externas. No caso de cair reboco nos perfis, limpe com pano úmido imediatamente.
- No caso de contato da tinta com a esquadria, limpe imediatamente com pano seco e, em seguida, com pano umedecido em água com detergente neutro.
- Após o acabamento e a pintura das paredes, retire os grampos da embalagem, corte as fitas de amarração e retire cuidadosamente as placas de madeira.
- Retire a sujeira com pano umedecido em água com detergente neutro.



TROCA DO VIDRO DA FOLHA MÓVEL

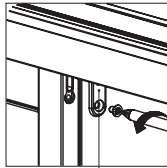
Desmontagem da folha na janela.



- Na folha móvel, retire a caixa de vedação superior com o auxílio de uma chave Phillips.

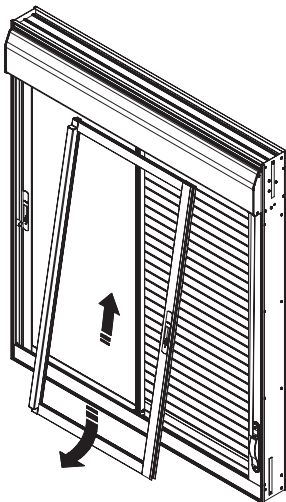


trava da folha móvel



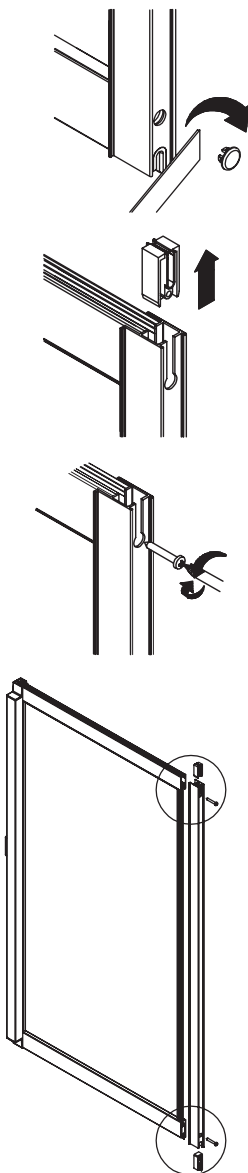
trava da folha móvel

- Retire as travas com uma chave Phillips.



- Retire a folha móvel suspendendo-a e movimentando-a para trás.

TROCA DO VIDRO DA FOLHA MÓVEL



- Retire as tampas de proteção dos furos com uma lâmina ou chave de fenda.
- Retire os deslizantes superior e inferior.
- Retire os parafusos que fixam a moldura com auxílio de uma chave Phillips.
- Retire as borrachas de vedação e o vidro.
- Limpe o local com água, detergente neutro e uma esponja macia.
- Coloque o novo vidro, com as dimensões de acordo com as tabelas das páginas 14, 15, 16, 17 e 18.
- Para montar, faça o processo em sentido inverso ao da desmontagem.

OBSERVAÇÃO:

Coloque as borrachas de vedação do vidro com auxílio de uma espátula de material plástico.

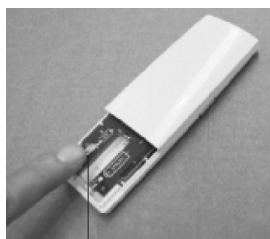
ATENÇÃO!

O controle remoto já vem programado de fábrica, mas siga os passos abaixo no caso de desprogramação acidental ou substituição por um novo controle.

PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE REMOTO

Ligue o motor e no intervalo de 10 segundos:

1. Aperte duas vezes o botão P2 (localizado atrás do controle remoto, onde está instalada a bateria).
2. Em seguida, aperte uma vez o botão ▲.
3. O motor emitirá bips, e a programação estará concluída.
4. Se o motor estiver com o giro invertido, basta apagar a programação e iniciar a programação 2.



Botão P2

PARA APAGAR A PROGRAMAÇÃO

Apague todos os dados do motor antes de efetuar uma nova programação.

1. Ligue o motor.
2. Pressione uma vez o botão P2.
3. Pressione uma vez o botão ■.
4. Pressione uma vez o botão P2.
5. Todos os dados do motor foram apagados.

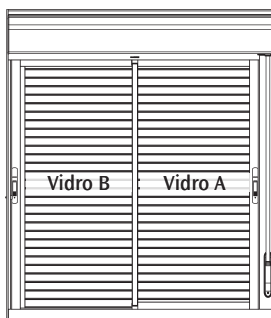
O motor sempre emite sons quando efetua a programação.

PROGRAMAÇÃO 2 (INVERSÃO DO GIRO DO MOTOR)

1. Desligue e ligue o motor na energia elétrica.
2. Em um intervalo menor que 10 s, aperte duas vezes o botão P2 (localizado atrás do controle remoto onde está instalada a bateria).
3. Em seguida, aperte uma vez o botão ▼.
4. O motor emitirá bips, e a programação dele estará concluída e com o giro invertido.

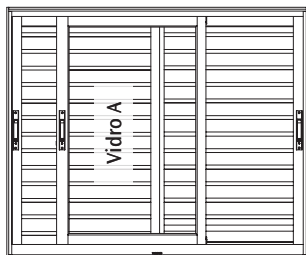
DIMENSÕES DOS VIDROS RECOMENDADOS PELA SASAZAKI - LINHA ALUMINIUM

Produto	Descrição do item	A x L (cm)	Vão Livre	Vidro A (cm)	VidroB (cm)	Espessura (mm)
JIVF ALA	Janela Integrada Aluminium - 3 folhas	120x120	91x54	85,2x51,9	87,9x51,9	3 mm
		140x120	111x54	105,2x52x5	107,9x52,5	3 mm
		140x140	111x64	105,2x62,5	107,9x62,5	3 mm

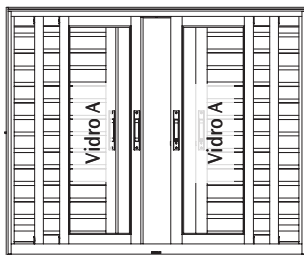


JIV ALA

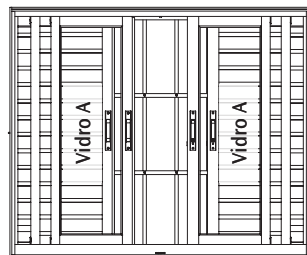
Produto	Descrição do item	A x L (cm)	Vão Livre	Vidro A (cm)	VidroB (cm)	Espessura (mm)
JVC ALA	Janela Veneziana Aluminium - 3 folhas Móveis	100x120	90x56	85,2x53,5	-	3 mm
		100x150	90x71	85,2x68,5	-	3 mm
		120x120	110x56	105,2x52,8	-	3 mm
		120x150	110x71	105,2x67,8	-	3 mm
	Janela Veneziana Aluminium com e sem grade - 6 folhas	100x150	90x66	85,0x34,3	-	3 mm
		100x200	90x91	85,0x46,9	-	3 mm
		120x150	110x66	105,0x33,9	-	3 mm
		120x200	110x91	105,0x46,4	-	3 mm



JVC ALA - 3 folhas móveis



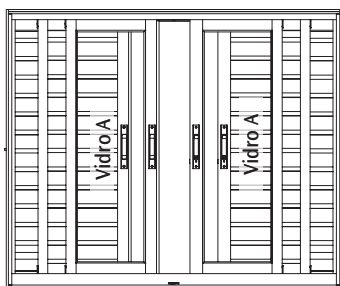
JVC ALA - 6 folhas



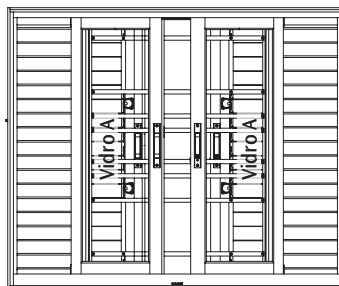
JVC ALA - 6 folhas

DIMENSÕES DOS VIDROS RECOMENDADOS PELA SASAZAKI - LINHA ALUMINIUM

Produto	Descrição do item	A x L (cm)	Vão Livre	Vidro A (cm)	VidroB (cm)	Espessura (mm)
JVM ALA	Janela Veneziana Multiflex Alumínio com e sem grade - 6 folhas	100x150	90x59	85,0x34,3	-	3 mm
		100x200	90x84	85,0x46,9	-	3 mm
		120x150	110x59	105,0x33,9	-	3 mm
		120x200	110x84	105,0x46,4	-	3 mm

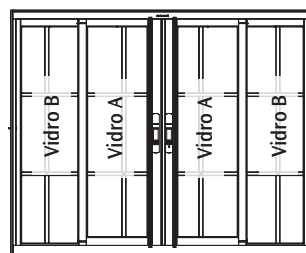
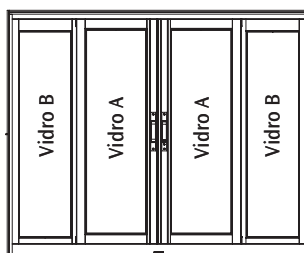
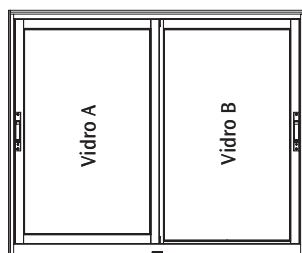


JVM ALA - 6 folhas



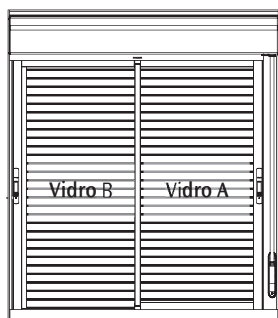
JVM ALA - 6 folhas

Produto	Descrição do item	A x L (cm)	Vão Livre	Vidro A (cm)	VidroB (cm)	Espessura (mm)
JC ALA	Janela de Correr Alumínio - 2 Folhas Móveis	100X120	90x56	85,2x53,5	87,9x53,5	3 mm
		100X150	90x71	85,2x68,5	87,9x68,5	3 mm
		120X150	110x71	105,2x69,1	107,9x69,1	3 mm
	Janela de Correr Alumínio com e sem Grade - 4 Folhas	100X150	90x66	85,0x34,3	85,6x30,0	3 mm
		100X200	90x91	85,0x46,9	85,6x42,5	3 mm
		120X150	110x66	105,0x33,9	105,6x30,0	3 mm
		120X200	110x91	105,0x46,4	105,6x42,5	3 mm

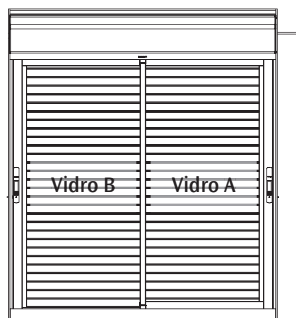


DIMENSÕES DOS VIDROS RECOMENDADOS PELA SASAZAKI - LINHA ALUMIFORT

Produto	Descrição do item	Altura x Largura (cm)	Vão livre (cm)	Vidro A (cm)	Vidro B (cm)	Espessura (mm)
JIVF ALFT	Janela Integrada Alumifort - 3 folhas	120 x 120	87,9 x 52,5	86,4 x 51,9	89,1 x 51,9	3
		120 x 150	87,9 x 67,5	86,4 x 66,9	89,1 x 66,9	3
		140 x 120	107,9 x 52,5	106,4 x 51,9	109,1 x 51,9	3
		140 x 150	107,9 x 67,5	106,4 x 66,9	109,1 x 66,9	3
JIVCTR110 ALFT	Janela Integrada Alumifort 110 V ou 220 V com controle - 3 folhas	120 x 120	87,9 x 55,5	86,4 x 54,8	89,1 x 54,8	3
120 x 150		87,9 x 70,2	86,4 x 69,8	89,1 x 69,8	3	
JIVCTR220 ALFT		140 x 120	107,9 x 52,2	106,4 x 54,8	109,1 x 54,8	3
140 x 150		107,9 x 70,2	106,4 x 69,8	109,1 x 69,8	3	



JIV ALFT



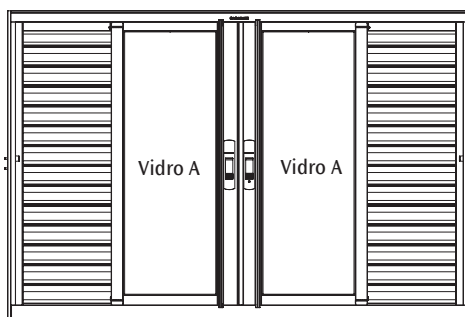
JIVCTR110 ALFT / JIVCTR220 ALFT

DIMENSÕES DOS VIDROS RECOMENDADOS PELA SASAZAKI - LINHA ALUMIFORT

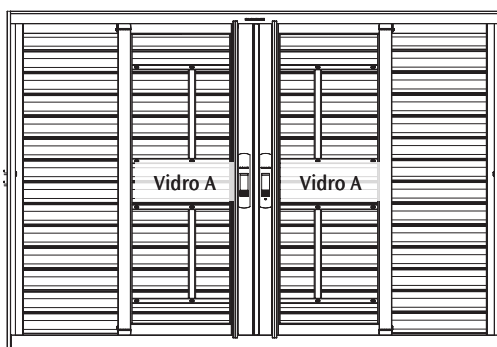
Produto	Descrição do item	Altura x Largura (cm)	Vão livre (cm)	Vidro A (cm)	Vidro B (cm)	Espessura (mm)
JVC ALFT	Janela Veneziana Alumifort - 3 folhas	100 x 120	91,3 x 55,2	86,4 x 54,8	-	3
		100 x 120	91,3 x 70,2	86,4 x 69,8	-	3
		120 x 120	111,3 x 55,2	106,4 x 54,8	-	3
		120 x 150	111,3 x 70,2	106,4 x 69,8	-	3
	Janela Veneziana Alumifort com e sem grade - 6 folhas	100 x 150	91,3 x 64,4	86,4 x 34,9	-	3
		100 x 200	91,3 x 89,4	86,4 x 47,4	-	3
		120 x 150	111,3 x 64,4	106,4 x 34,9	-	3
		120 x 200	111,3 x 89,4	106,4 x 47,4	-	3



JVC ALFT - 3 folhas



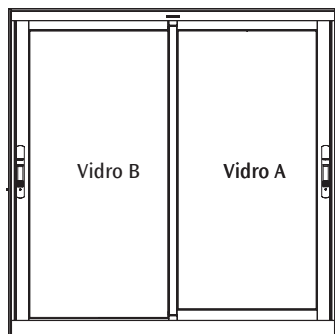
JVC ALFT - 6 folhas



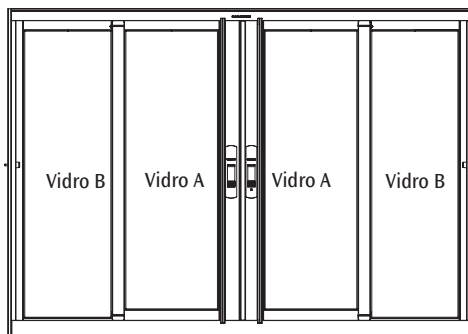
JVC ALFT - 6 folhas

DIMENSÕES DOS VIDROS RECOMENDADOS PELA SASAZAKI - LINHA ALUMIFORT

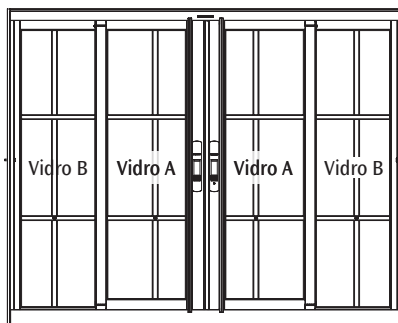
Produto	Descrição do item	Altura x Largura (cm)	Vão livre (cm)	Vidro A (cm)	Vidro B (cm)	Espessura (mm)
JC ALFT	Janela de Correr Alumifort - 2 folhas	100 x 100	91,3 x 45,2	86,4 x 44,8	89,1 x 44,8	3
		100 x 120	91,3 x 55,2	86,4 x 54,8	89,1 x 54,8	3
		100 x 150	91,3 x 70,2	86,4 x 69,8	89,1 x 69,8	3
		120 x 120	111,3 x 55,2	106,4 x 54,8	109,1 x 54,8	3
		120 x 150	111,3 x 70,2	106,4 x 69,8	109,1 x 69,8	3
	Janela de Correr Alumifort com e sem grade - 4 folhas	100 x 120	91,3 x 49,4	89,1 x 26,1	86,4 x 27,4	3
		100 x 150	91,3 x 64,4	89,1 x 33,6	86,4 x 34,9	3
		100 x 200	91,3 x 89,4	89,1 x 46,1	86,4 x 47,4	3
		120 x 150	111,3 x 64,4	109,2 x 33,6	106,4 x 34,9	3
		120 x 200	111,3 x 89,4	109,2 x 46,1	106,4 x 47,4	3



JC ALFT - 2 folhas



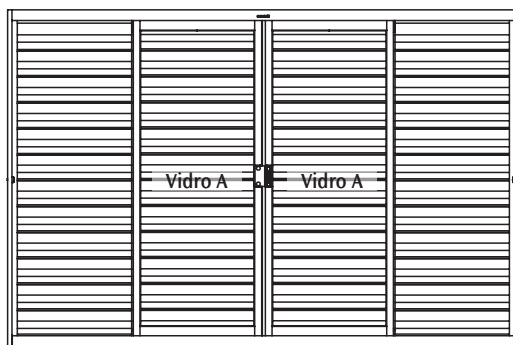
JC ALFT - 4 folhas



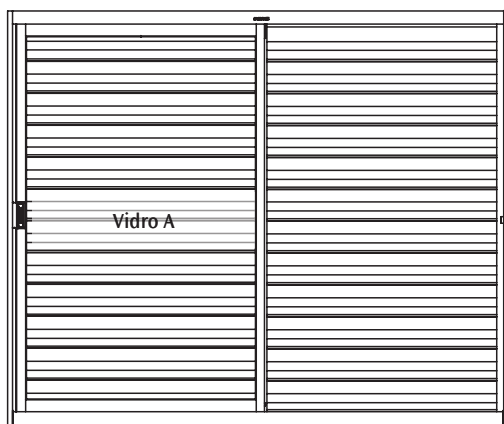
JC ALFT - 4 folhas

DIMENSÕES DOS VIDROS RECOMENDADOS PELA SASAZAKI - LINHA ALUMIFIT

Produto	Descrição do item	Altura x Largura (cm)	Vão livre (cm)	Vidro A (cm)	Vidro B (cm)	Espessura (mm)
JVC AFIT	Janela Veneziana de Correr Alumifit - 6 folhas	100 x 150	92,8 x 73	88,4 x 35,8	-	3
	Janela Veneziana de Correr Alumifit - 3 folhas	100 x 120	92,8 x 58	88,4 x 57,4	-	3



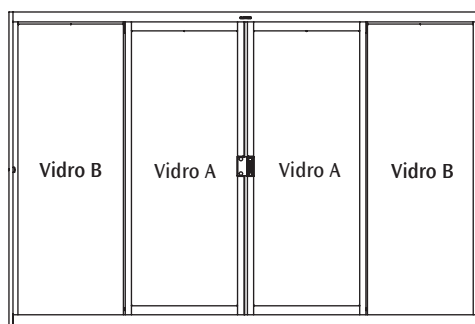
JVC AFIT- 6 folhas



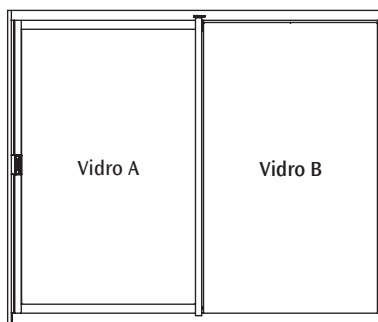
JVC AFIT- 3 folhas

DIMENSÕES DOS VIDROS RECOMENDADOS PELA SASAZAKI - LINHA ALUMIFIT

Produto	Descrição do item	Altura x Largura (cm)	Vão livre (cm)	Vidro A (cm)	Vidro B (cm)	Espessura (mm)
JC AFIT	Janela de Correr Alumifit - 4 folhas	100 x 150	92,8 x 73	88,4 x 35,8	93,5 x 35,8	3
	Janela de Correr Alumifit - 2 folhas	100 x 120	92,8 x 58	88,4 x 57,4	93,5 x 57,4	3



JC AFIT- 4 folhas



JC AFIT- 2 folhas

LIMPEZA DOS PRODUTOS



- Para limpeza, use apenas água com detergente neutro diluído e uma esponja não abrasiva ou pano macio, ou, para uma limpeza eficiente e proteção do produto, utilize SazClean® da Sasazaki (vendido separadamente).
- Limpe o produto a cada três meses em zonas urbanas e rurais e a cada um mês em zonas litorâneas e industriais.
- Não utilize esponja de aço ou outros produtos químicos.
- A limpeza de cantos de difícil acesso pode ser feita com um pincel de cerdas macias.
- Ferramentas ou outros objetos podem danificar o produto. Cuidado!

ATENÇÃO!

- Vaselina não deve ser utilizada nas borrachas de vedação, pois pode ressecá-las, fazendo com que quebrem.
- As alavancas não devem ter sobrecarga, como crianças ou objetos pendurados.
- Os componetes da esquadria, que deslizam sobre nylon autolubrificante, dispensam graxa ou óleo.

CUIDADOS NO ARMAZENAMENTO

- Mantenha a embalagem de proteção.
- Armazene em locais secos e protegidos, longe de produtos químicos, cal, cimento.
- Use calços para armazenar a esquadria, deixando-a sem contato com o piso.
- Evite atritos que possam danificar o produto.

SAC - Serviço de Atendimento ao Cliente

0800 179922

E-mail: assistec@sasazaki.com.br

sasazaki.com.br

Este **Manual de Instruções** está disponível no website acima.

Guarde este **Manual de Instruções** para orientação em possíveis manutenções.



SASAZAKI - Indústria e Comércio Ltda.

Avenida Eugênio Coneglian, 1060 - Distrito Industrial

Caixa Postal 196 - Cep 17512-900 - Marília - SP

T 14 3402 9922 - F 14 3402 9933

FOR - 544 Janeiro/2016

PRESERVE O MEIO AMBIENTE

Ao finalizar a instalação, separe e encaminhe os devidos materiais para a reciclagem.